

CALDES DE MALAVELLA

RECICLA

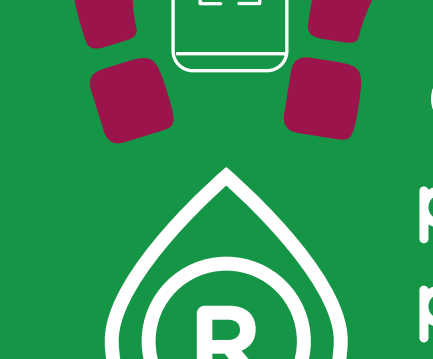
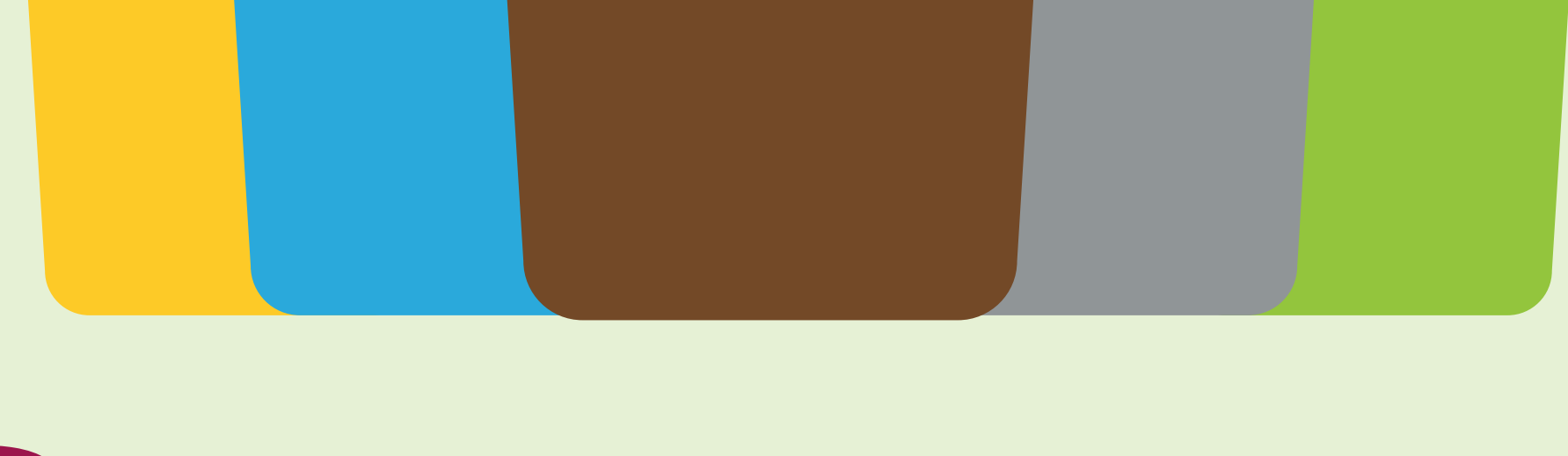
CASES DE PAGÈS I DISSEMINADES

Les cases de pagès i disseminades de Caldes de Malavella, allunyades dels nuclis poblats, disposen de diversos recintes de contenidors amb sistema d'obertura electrònica, distribuïts al llarg del terme municipal, on s'han de dipositar els residus degudament classificats a l'interior del contenidor corresponent.

Las casas de campo de Caldes de Malavella, alejadas de los núcleos de población, disponen de varios recintos de contenedores con sistema de apertura electrónica, distribuidos por el territorio municipal, donde deberán depositar los residuos debidamente clasificados en su correspondiente contenedor.

The country houses of Caldes de Malavella, located away from the town center, have several enclosure areas with dumpsters, equipped with electronic opening system, distributed throughout the municipal territory, where waste must be deposited properly sorted into their corresponding container.

Les maisons de campagne de Caldes de Malavella, éloignées du centre-ville, disposent de plusieurs enceintes équipées d'un système d'ouverture électronique, avec des bennes, répartis sur le territoire municipal, où les déchets doivent être déposés correctement triés dans leur conteneur correspondant.



On es troben els recintes de contenidors que poden fer servir les cases allunyades dels nuclis poblats?

Podeu utilitzar el recinte de contenidors que us vagi millor.

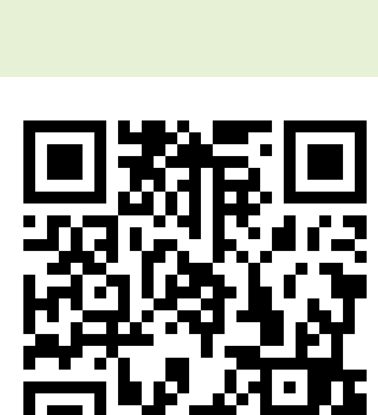
¿Dónde se encuentran los recintos de contenedores destinados a las viviendas alejadas de los núcleos habitados?

Podéis usar el recinto de contenedores que prefiráis.

Where are the container enclosures located for residences distant from inhabited areas? You can use the container enclosure of your choice.

Où se trouvent les enclos à conteneurs destinés aux habitations éloignées des zones habitées? Vous pouvez utiliser l'enclos à conteneurs de votre choix.

AIGÜES BONES



Al vial de servei, entre la masia de Can Bernardí i el camp de futbol.

En el vial de servicio entre la Masía de Can Bernardí i el campo de futbol.

On the service road between the Masía de Can Bernardí and the football field.

Sur la voie de service entre la Masía de Can Bernardí et le terrain de football.



Al carrer Priorat, al costat de la zona verda.

En la calle Priorat, al lado de la zona verde.

On Priorat Street, next to the green area.

Dans la rue Priorat, à côté de la zone verte.

CAN CARBONELL

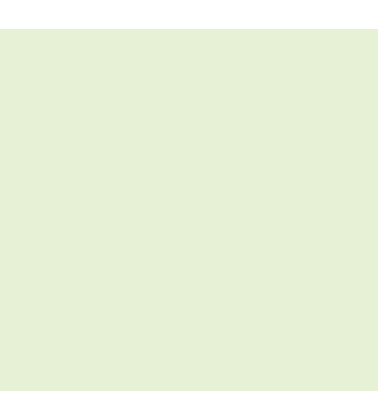


Al carrer de la Paella, al costat del camp de futbol.

En la calle de la Paella, al lado del campo de futbol.

On Carrer de la Paella, next to the football field.

Dans Carrer Paella, à côté du terrain de football.



Al carrer de Fontmartina, a prop de la rodona.

En la calle Fontmartina, cerca de la rodona.

On Carrer Fontmartina, near the roundabout.

Dans Carrer Fontmartina, près du rond-point.

FRANCIAC



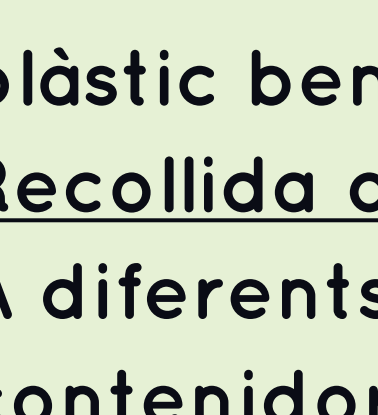
Davant de l'edifici de les antigues escoles.

Delante del edificio del antiguo colegio.

In front of the old school building.

Devant le bâtiment de l'ancienne école.

TOURIST CLUB



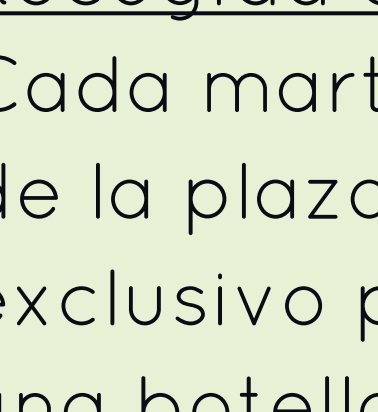
Al carrer de Can Martí de les Barraques, entre el frontó i la zona de jocs infantil.

En la calle Can Martí de las Barraques, entre el frontón i la zona de juegos infantiles.

On Carrer Can Martí de les Barraques, between the fronton court and the children's playground.

Dans Carrer Can Martí de las Barraques, entre le fronton et la zone de jeux pour enfants.

LLAC DEL CIGNE

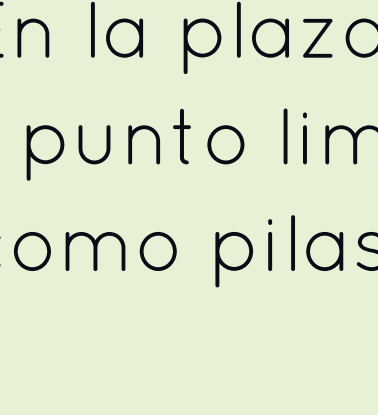


A l'avinguda de Catalunya, entre les cruïlles dels carrers Girona i Barcelona.

En la Avenida de Catalunya, entre los cruces de las calles Girona y Barcelona.

On Carrer Catalunya, between the intersections of Carrer Girona and Carrer Barcelona.

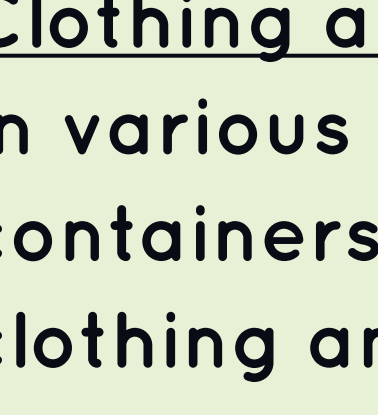
Sur Carrer de Catalunya, entre les intersections de Carrer Girona et Carrer Barcelona.



A la cruïlla entre el carrer de la Selva i el carrer Llevant

At the intersection between Carrer Selva and Carrer Llevant.

À l'intersection entre Carrer Selva et Carrer Llevant.



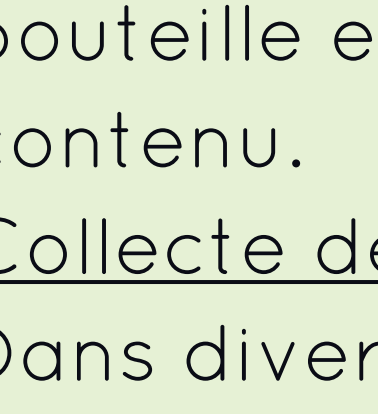
Al carrer del Llac a la cruïlla amb el carrer Garreta.

En la calle del Llac, en el cruce con calle Garreta.

On Carrer del Llac, at the junction with Carrer Garreta.

Sur Carrer del Llac, au croisement avec Carrer Garreta.

CAN SOLÀ GROS



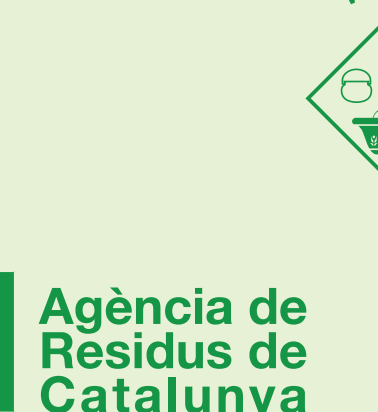
Al carrer Marià Fortuny, a prop del local social.

Al carrer Marià Fortuny cerca del local social.

On Carrer Marià Fortuny, near the social center.

Dans Carrer Marià Fortuny, près du centre social.

MALAVELLA PARK



A l'entrada de la urbanització a prop de les bústies.

A la entrada de la urbanización, cerca de los buzones.

At the entrance of the residential area, near the mailboxes.

À l'entrée de la résidence, près des boîtes aux lettres.

ALTRES SERVEIS MUNICIPALS DISPONIBLES

Recollida d'oli vegetal

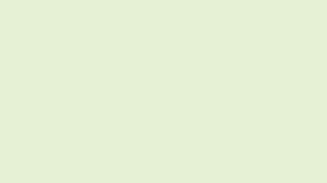
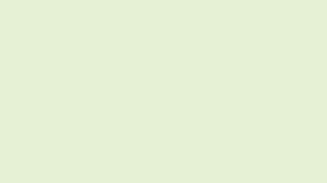
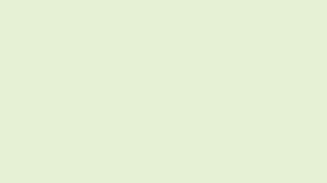
Cada dimarts al matí, al mercat setmanal de la plaça de la Selva, trobareu un contenidor exclusiu per a la recollida d'oli. Cal dipositar-lo dins d'una ampolla de plàstic ben tapada, sense buidar-la.

Recollida de roba i complements

A diferents espais concorreguts del carrer trobareu contenidors per a la recollida de roba. S'hi pot posar roba i complements en bon estat i també tèxtil no reutilitzable, que serà reciclat per altres vies. Fiqueu-ho dins d'una bossa de plàstic tancada.

Petits consumibles gastats

A la plaça del mercat també trobareu una "minideixalleria" per a petits consumibles com piles, mòbils, carregadors, etc.



OTROS SERVICIOS MUNICIPALES DISPONIBLES

Recogida de aceite vegetal

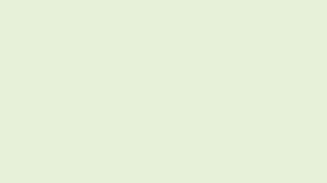
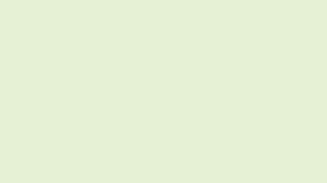
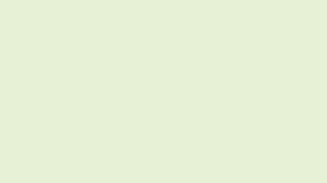
Cada martes por la mañana, en el mercado semanal de la plaza de la Selva, encontraréis un contenedor exclusivo para la recogida de aceite. Introducidlo con una botella de plástico bien cerrada, sin vaciar el contenido.

Recogida de ropa y complementos

En diferentes lugares concurridos de la calle, encontraréis contenedores para la recogida de ropa. Sirven para ropa y complementos en buen estado y también para textiles no reutilizables, que serán reciclados de otras formas. Metedlo todo en una bolsa de plástico cerrada.

Pequeños consumibles gastados

En la plaza del mercado también encontraréis un mini - punto limpio destinado a pequeños consumibles como pilas, móviles, cargadores, etc.



OTHER AVAILABLE MUNICIPAL SERVICES

Vegetable Oil Collection

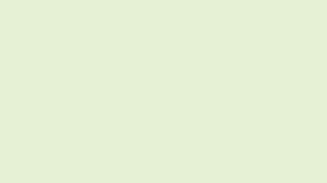
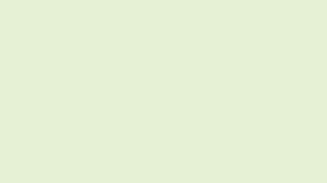
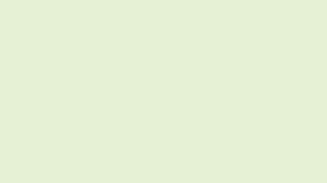
Every Tuesday morning at the weekly market in Plaza de la Selva, you will find an exclusive container for oil collection. Put it in a well-closed plastic bottle without emptying the contents.

Clothing and Accessories Collection

In various busy places on the street, you will find containers for clothing collection. They are for clothing and accessories in good condition as well as non-reusable textiles, which will be recycled in other ways. Place everything in a closed plastic bag.

Small Used Consumables

On the market square, you will also find a mini waste-disposal site for small consumables such as batteries, mobile phones, chargers, etc.



AUTRES SERVICES MUNICIPAUX DISPONIBLES

Collecte d'huile végétale

Chaque mardi matin, au marché hebdomadaire de la place de la Selva, vous trouverez un conteneur exclusif pour la collecte d'huile. Mettez-la dans une bouteille en plastique bien fermée, sans vider le contenu.

Collecte de vêtements et d'accessoires

Dans divers endroits fréquentés de la rue, vous trouverez des conteneurs pour la collecte de vêtements. Ils servent pour les vêtements et accessoires en bon état ainsi que pour les textiles non réutilisables, qui seront recyclés d'autres manières. Mettez tout dans un sac en plastique fermé.

Petits consommables usagés

Sur la place du marché vous trouverez aussi un mini point propre destiné aux petits consommables tels que des piles, des téléphones portables, des chargeurs, etc.

